


2013 年 10 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

理事会

第一四八届会议

2013 年 12 月 2-6 日，罗马

国际食品及饲料贸易中转基因作物 低水平混杂问题技术磋商会

内容提要

许多国家要求粮农组织促进国际对话，以作为解决国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂所涉潜在贸易争端的第一步。这种初始对话为技术性对话，以实证为基础。本文件中提出的技术磋商会旨在促进粮农组织成员国之间就国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题开展国际对话。

粮农组织关于该主题的技术分析结果，包括经济和贸易相关政策分析结果，将提交技术磋商会讨论。该次技术磋商会不打算就政策方面达成一致，而是要促进各方形成共同认识，也不应当将其视为粮农组织就转基因低水平混杂问题表明立场的一个机会。

以前正式的转基因政府间工作组于 2008 年结束，法典生物技术食品政府间特设工作组在完成其有关生物技术食品安全科学评估原则和准则之后已解散。

建议理事会采取的行动

理事会不妨：

- 审议关于召开一次技术磋商会的提议，该次磋商会旨在促进就国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题开展国际对话；
- 支持在 2014 年初举行该次技术磋商会。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

农业及消费者保护部
王韧先生
电话：+39 06570 54523

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mi717c

I. 背景情况

1. 一些国家的主管部门和私营机构越来越关注国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题。各国政策和法规关于转基因作物可接受程度的规定不尽相同。过去二十年中，转基因作物种植面积大幅增加，且多种转基因作物都在国际贸易中占据重要地位（包括玉米、双低油菜和大豆等）。
2. 此外，现有资料表明，新的转基因作物正在培育之中，越来越多的国家参与培育此类作物。当前采用的生产、处理和运输体系无意中导致“非转基因”货物内出现转基因生物低水平混杂及许可的转基因作物货物中出现未经许可的转基因作物。已经对因这种无意识混杂而出现的一系列贸易相关问题做了报告，而国际转基因食品及饲料贸易量在不断增长。因此，迫切需要促进就国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题开展国际对话和讨论。
3. 以前正式的转基因政府间工作于 2008 年结束，法典生物技术食品政府间特设工作组在完成其有关生物技术食品安全科学评估原则和准则之后已解散。虽然有了准则，但还没有相关国际标准确定可接受的无意中导致的国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂。
4. 为了更加清楚地了解潜在贸易干扰程度，粮农组织发起了一项贸易经济研究。大约 70 个国家提供了投入。该项研究的初步分析确认，对贸易有多项干扰，涉及主要食品。
5. 生物技术食品法典政府间特设工作组在 2001—2007 年间制定了生物技术食品安全评估原则和准则。自 2008 年特设工作组解散之后，没有正式的粮农组织论坛在国际层面讨论相关问题。许多国家要求粮农组织开展国际对话，以作为找出解决办法的第一步。这种初始对话为技术性对话，以实证为基础。

II. 目标与范畴

6. 拟议的会议旨在促进粮农组织成员国之间就国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题开展国际对话。粮农组织关于该主题的技术分析结果，包括经济和贸易相关政策分析结果，将提交会议讨论。
7. 拟议会议系探索性技术会议，为专家介绍其关于该问题的研究结果提供一个论坛。参会的粮农组织成员国可优先利用研究结果和技术建议，用于本国相关政策。该次技术磋商会并非想要达成政策协定。

III. 预期结果

8. 拟议的会议将有助于取得以下成果：
- 提高对于这个问题和相关因素的认识及其对粮食安全的影响的认识
 - 提高利益相关者对于有关这个问题的各种观点的了解和认识
 - 同意开展合作，进一步讨论国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题。

IV. 财务影响

9. 假设向 60 名发展中国家代表提供财政支持，举行一次技术磋商会的费用估算总额为 25 万美元。根据可利用的预算外资金，发展中国家将获得财政支持。加拿大政府承诺提供预算外资金，用于支付技术磋商会大部分费用。除这些费用之外，还将提供粮农组织职工时间和实物捐助。

V. 实施战略

10. 技术磋商会主要为各国主管贸易和食品管理政策官员召开，将邀请粮农组织所有成员国此类官员与会。为了确保交换关于该主题的各种广泛意见和信息，还将邀请利益相关者参加技术磋商会，包括非政府组织，民间社会组织及下列合作伙伴组织：联合国环境规划署、世界卫生组织、世界贸易组织、经济合作及发展组织、私营部门和学术机构。

11. 该项举措将采用关于同一主题的前一个项目的方法，即建立转基因食品平台开展平衡和循证对话。结果，于 2013 年 7 月 1 日启动了粮农组织转基因食品平台，得到了成员国的好评。因此，由于预期粮农组织将发挥一个中立召集者和促进者的作用，对拟议的磋商会将采用类似的方法。

12. 技术磋商会规划阶段向希望参与该进程的成员国开放。

VI. 建议理事会采取的行动

13. 理事会不妨：
- a) 审议关于召开一次技术磋商会的提议，该次磋商会旨在促进就国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题开展国际对话；
 - b) 支持在 2014 年初举行该次技术磋商会。